

## CH\_VB 20044928 vom 7. Dezember 1998

Bundesverwaltung, 1998-12-07, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_\\_td\\_class\\_\\_metadataCell\\_\\_20044928\\_\\_td\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20044928__td_)

FR: CH\_VB 20044928 du 7 décembre 1998

IT: CH\_VB 20044928 del 7 dicembre 1998

### Volltext

7. Dezember 1998 N 2471 Wahlprüfung und Vereidigung Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Fünfte Sitzung – Cinquième séance Montag, 7. Dezember 1998 Lundi 7 décembre 1998 14.30 h Vorsitz – Présidence: Heberlein Trix (R, ZH)/Seiler Hanspeter (V, BE)

Wahlprüfung und Vereidigung Vérification des pouvoirs et prestation de serment

Präsidentin: Herr Nationalrat Fulvio Caccia ist auf den 28. November 1998 aus unserem Rat zurückgetreten. Wir schreiten zur Vereidigung seines Nachfolgers. Béguelin Michel (S, VD), rapporteur: Le Bureau a examiné l'élection de M. Franco Donati, né en 1932, originaire de Broglio, domicilié à Tegna. M. Donati remplace M. Fulvio Caccia, démissionnaire. M. Donati est le deuxième suppléant de la liste du Parti démocrate-chrétien du canton du Tessin. La première suppléante, Mme Mimi Lepori Bonetti, ancienne conseillère nationale, s'est désistée. M. Donati est ingénieur diplômé de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich et directeur d'entreprise. Le Conseil d'Etat tessinois l'a proclamé élu par arrêté du 12 novembre 1998. La publication a été faite dans la Feuille des avis officiels du 17 novembre 1998. Le Bureau a constaté qu'il n'y avait pas d'incompatibilité avec le mandat de conseiller national. Il propose de valider l'élection de M. Donati. Präsidentin: Das Büro beantragt, die Wahl von Herrn Donati zu validieren. Ein anderer Antrag ist nicht gestellt. Die Wahl wird somit für gültig erklärt. Wir schreiten zur Vereidigung. Ich bitte Herrn Donati, in die Mitte des Saales zu treten. Ich ersuche die Ratsmitglieder und die Besucher auf der Tribüne, sich zu erheben. Huber Annemarie, Generalsekretärin der Bundesversammlung, verliest die Eidesformel: Huber Annemarie, secrétaire générale de l'Assemblée fédérale, donne lecture de la formule du serment: Giuro innanzi a Dio Onnipotente di osservare e mantenere fedelmente e sinceramente la Costituzione e le leggi della Confederazione; di vegliare all'unità, alla forza ed all'onore della Nazione svizzera, di difendere e proteggere l'indipendenza della Patria, la libertà ed i diritti del Popolo e dei Cittadini, e insomma di adempiere coscienziosamente tutte le funzioni a me affidate, così come desidero che Iddio mi aiuti. Donati Franco wird vereidigt Donati Franco prête serment Präsidentin: Herr Nationalrat Donati, der Rat nimmt Kenntnis von Ihrem Eid. In seinem Namen heisse ich Sie herzlich willkommen und entbiete Ihnen meine besten Wünsche. (Beifall) Fragestunde

98.5190 Frage

Zwygart Betrugereien im Casino Saxon Question Zwygart L'affaire d'escroquerie du casino de Saxon

Wortlaut der Frage vom 7. Dezember 1998 Müssen aus den skandalösen Verhältnissen rund um die Finanzschiebereien des Casinos Saxon für die laufende Spielbankengesetzgebung Änderungen vorgesehen werden, um solche Vorfälle zu verhindern? Texte de la question du 7 décembre 1998 Suite au scandale suscité par le financement douteux du casino de

Saxon, doit-on apporter des modifications au projet de législation sur les casinos pour éviter qu'à l'avenir de tels incidents ne se reproduisent? Koller Arnold, Bundesrat: Erst die Strafunteruchung gegen die verantwortlichen Personen und die vom Walliser Parlament eingesetzte Parlamentarische Untersuchungskommission, die untersuchen soll, ob der Kanton seine Aufsichtspflicht in genügender Weise wahrgenommen hat, werden die genauen Vorfälle, die sich um das Casino Saxon ereignet haben, aufzeigen. Gestützt auf die heute bekannten Ereignisse lässt sich in bezug auf die zukünftige Spielbankengesetzgebung folgendes festhalten: Das neue Spielbankengesetz basiert auf einem umfassenden Aufsichts- und Kontrollkonzept. Der Bundesrat führt die Oberaufsicht über das Spielbankenwesen. Die Eidgenössische Spielbankenkommission führt die unmittelbare Aufsicht über die Spielbanken und ist operativ für den Vollzug des Gesetzes verantwortlich. Sie verfügt über umfassende Einsichts- und Eingriffsrechte. Die Kommission überwacht insbesondere die Geschäftsführung und den Spielbetrieb der Spielbanken, die Einhaltung der Pflichten gemäss dem Geldwäschereigesetz sowie die Umsetzung des Sicherheitskonzepts und des Sozialkonzepts. Für die Erfüllung ihrer Kontrollaufgaben steht der Kommission ein ständiges Sekretariat zur Verfügung. Mittels On-line-Verbindungen zum Monitoring der EDV-Anlagen der Spielbanken kann sie eine direkte Überwachung sicherstellen. Wichtiger Bestandteil des Kontroll- und Überwachungskonzeptes sind ferner auch die strengen Vorschriften über die Rechnungslegung und die Revision der Spielbanken. Bei Verstössen gegen die gesetzlichen Vorschriften oder erteilte Konzessionen sieht das neue Gesetz empfindliche Sanktionen gegen das fehlbare Unternehmen vor. Die Spielbankenkommission kann die erteilte Konzession entziehen, einschränken oder suspendieren. Ferner sind Strafbestimmungen für die fehlbaren Personen und Verwaltungssanktionen gegen das fehlbare Unternehmen vorgesehen. Aus diesen Ausführungen ergibt sich klar, dass für den Entwurf des Gesetzes – das Sie hoffentlich noch diese Session verabschieden werden – kein Anpassungsbedarf besteht. Zwygart Otto (U, BE): Herr Bundesrat Koller, ich danke Ihnen für diese ausführliche Antwort. Ich möchte konkret die Frage stellen: Falls ein entsprechendes Ereignis zwei, drei Jahre später eintreffen würde, hätte dann dies als Sanktion voraussichtlich die Schliessung eines solchen Etablissements zur Folge?

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Wahlprüfung und Vereidigung Vérification des pouvoirs et prestation de serment In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1998 Année Anno Band VI Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer --- Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 07.12.1998 - 14:30 Date Data Seite 2471-2471 Page Pagina Ref. No 20 044 928 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.